

Μακεδονικά

Τόμ. 17, Αρ. 1 (1977)



Μακεδόνες στο Παρίσι (1895-1912): (Συμβολή στη νεώτερη μακεδονική προσωπογραφία)

Κωνσταντίνος Κ. Παπουλίδης

doi: [10.12681/makedonika.366](https://doi.org/10.12681/makedonika.366)

Copyright © 2014, Κωνσταντίνος Κ. Παπουλίδης



Άδεια χρήσης [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

Βιβλιογραφική αναφορά:

Παπουλίδης Κ. Κ. (1977). Μακεδόνες στο Παρίσι (1895-1912): (Συμβολή στη νεώτερη μακεδονική προσωπογραφία). *Μακεδονικά*, 17(1), 181–193. <https://doi.org/10.12681/makedonika.366>

ΜΑΚΕΔΟΝΕΣ ΣΤΟ ΠΑΡΙΣΙ (1895-1912)
(Συμβολή στη νεώτερη Μακεδονική Προσωπογραφία)

Στό σημείωμα αυτό δημοσιεύουμε βιογραφικά στοιχεία για Μακεδόνες που έζησαν στο Παρίσι στα τέλη του 19 και τις αρχές του 20 αϊ. Τα στοιχεία αυτά αρχίζουν αναγκαστικά από το 1895, γιατί τότε ιδρύθηκε η ελληνική ορθόδοξη εκκλησία του πρωτομάρτυρος και αρχιδιακόνου Στεφάνου στο Παρίσι (εϊκ. 1) και σταματούν στο 1912, γιατί θεωρήσαμε σκόπιμο να μη προχωρήσουμε στην εξάντληση των πηγών μας, μετά την άπελευθέρωση τής Μακεδονίας. Τα στοιχεία αυτά τα βρίσκουμε στα ληξιαρχικά βιβλία τής ελληνικής εκκλησίας, που αναφέραμε, και είναι:

α. Église Orthodoxe Grecque. Α'. Livre de Baptêmes. 1/13 Νοεμβ. 1895-9/22 'Απρ. 1918 (= 'Ελληνική 'Ορθόδοξη 'Εκκλησία [Παρισίων]. Α'. Βιβλίο Βαπτίσεων κ.λ.).

β. Église Orthodoxe Grecque. Β'. Livre de Mariages. 16/29 'Απριλ. 1896-22/4 Αύγ. 1920 (= 'Ελληνική 'Ορθόδοξη 'Εκκλησία [Παρισίων]. Β'. Βιβλίο Γάμων κ.λ.).

γ. Église Orthodoxe Grecque. Γ'. Livre de Décès. 25 Φεβρ. 1896-30 'Απρ. 1921 (sic) (= 'Ελληνική 'Ορθόδοξη 'Εκκλησία [Παρισίων]. Γ'. Βιβλίο Κηδειών κ.λ.).

Στη δημοσίευση που ακολουθεί υπάρχουν δύο μέρη: στο πρώτο μέρος ('Αποσπάσματα από τα ληξιαρχικά βιβλία) αναδημοσιεύονται όλες οι σχετικές πληροφορίες από τα βιβλία που αναφέραμε παραπάνω. Κρατάμε την ορθογραφία, σύμφωνα με τις πηγές μας, με τη μόνη προσθήκη στην πρώτη σειρά ενός αύξ. αριθμού. Στο δεύτερο μέρος (Εύρετήριο ονομάτων) ακολουθεί αλφαβητικός κατάλογος που τον συντάξαμε για να βοηθήσουμε τον αναγνώστη. 'Ο αριθμός που ακολουθεί μετά από κάθε ονοματεπώνυμο είναι ο ο αύξων αριθμός που προστέθηκε στην πρώτη σειρά του πρώτου μέρους.

'Η εκκλησία του 'Αγίου Στεφάνου Παρισίων κτίστηκε το 1895 με έξοδα των αδελφών Δημητρίου και 'Ιωάννου Σκυλίτση, του κλάδου τής οικογενείας Στεφάνοβιτς-Σκυλίτση, στον οποίο ανήκει και η 'Ελενα Σκυλίτση, σύζυγος του 'Ελευθερίου Βενιζέλου.

Ευχαριστούμε θερμά τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Γαλλίας κύριο Μελέτιο (Καραμπίνη) και τον συμφοιτητή μας Πρωτοπρεσβύτερο κύριο



*Εικ. 1. Τὸ ἐσωτερικὸ τῆς ἐλληνικῆς ὀρθοδόξου ἐκκλησίας
τοῦ Ἁγ. Στεφάνου Παρισίων, ὅπως εἶναι σήμερα*

Παναγιώτη Σιμιγιᾶτο, για τη θερμή συμπαράσταση την οποία συναντήσαμε τὸν Ἰούνιο τοῦ 1976 στὶς ἔρευνές μας στὰ ἀρχεῖα τῆς ἐκκλησίας τοῦ Ἁγίου Στεφάνου Παρισίων.

I. ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΛΗΞΙΑΡΧΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ

ÉGLISE ORTHODOXE GRECQUE. A'. LIVRE DE BAPTÊMES

11/3 Νοεμβ. 1895 - 9/22 Ἀπρ. 1918

1

Σελ. χφ. 3, αὔξ. ἀριθμ. 7, ἡμερ. γεν. 17/29 Ἰουλίου 1895, ἡμερ. βαπτ. 3/15 Ὀκτωβρίου 1896. Ἐθανάσιος, [υἱὸς] Κωνσταντίνου Κανατζούλη, ἐκ Σιατίστης, ἱατροῦ, ὑπηκόου Ὀθωμανοῦ, καὶ τῆς Βασιλικῆς, τὸ γένος Δημητρίου, ἀμφοτέρων Ὀρθοδόξων. Ἀνάδ.: Βασιλικὴ Παπαγιάννη ἐκ Κωνσταντινουπόλεως. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Πορφύριος Λογοθέτης.

2

Σελ. χφ. 3, αὔξ. ἀριθ. 8, ἡμερ. γεν. 13/25 Ὀκτωβρίου 1896, ἡμερ. βαπτ. 22/3 Ἰανουαρίου 1897. Μαρία-Ἐλιζα-Εὐγενία [θυγάτηρ] Νέλσον Abbot, ἐκ Θεσσαλονίκης, ἐμπόρου, ὑπηκόου Ἀγγλοῦ καὶ τῆς Εὐγενίας Abbot, τὸ γένος Σεμελά, ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ἀμφοτέρων Ὀρθοδόξων. Ἀνάδ.: Γεώργιος Abbot, ἐκ Θεσσαλονίκης, ἐμπορος, Ὀρθόδοξος. Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Πορφύριος.

3

Σελ. χφ. 10, αὔξ. ἀριθ. 32, ἡμερ. γεν. 5/17 Αὐγούστου 1899, ἡμερ. βαπτ. 3/15 Ὀκτωβρίου 1899. Ἄννα [θυγάτηρ] τοῦ Ἡλία Παίτσου, ἐκ Μακεδονίας, ἱατροῦ, ὑπηκόου Ἑλληνοῦ Ὀρθοδόξου, καὶ τῆς νομίμου αὐτοῦ συζύγου Ἐλένης, τὸ γένος Μελίδου ἐκ Βάρνης (τῆς Βουλγαρίας), Ὀρθοδόξου. Ἀναδ.: Καλλιόπη Χ. Ἀποστολίδου, κάτοικος Ἀθηνῶν, Ὀρθόδοξος, ὑπηκόος Ἑλληνίς. Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Π. Λογοθέτης.

4

Σελ. χφ. 16, ἀριθ. 55, ἡμερ. γεν. 1/14 Ἰουνίου 1901, ἡμερ. βαπτ. 2/15 Σεπτεμβρίου 1901. Γεώργιος [υἱὸς] Ἀθανασίου Πλουμίδου, ἐκ Σερρών, ὑπηκόου Ἑλληνοῦ Ὀρθοδόξου, ἐπιπλοποιοῦ, καὶ τῆς νομίμου [συζύγου] αὐτοῦ Blanche Poupard, Γαλλίδος, Καθολικῆς. Ἀνάδ.: Νικόλαος Δοίβας ἐκ Βόλου, ὑπηκόος Ἑλληνοῦ, Ὀρθόδοξος, μάγειρος. Ἱερεὺς: Π. Λογοθέτης.

5

Σελ. χφ. 20, αὔξ. ἀριθ. 72, ἡμερ. γεν. 4/17 Σεπτεμβρίου 1902, ἡμερ. βαπτ. 10/23 Μαΐου 1904. *Νικόλαος*, υἱὸς Ἐθνασίου Γ. Πολομίδου, ἐπιπλοποιοῦ ἐκ Σερρών, Ὁρθοδόξου, καὶ τῆς φυσικῆς αὐτοῦ μητρὸς *Blanche Roupart*, Καθολικῆς. Ἀνάδ.: *Νικόλαος Λάμπας* ἐκ Πρεβέζης, ράπτης. Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Π. Λογοθέτης.

6

Σελ. χφ. 21, αὔξ. ἀριθ. 73, ἡμερ. γεν. 10/23 Νοεμβρίου 1903, ἡμερ. βαπτ. 10/23 Μαΐου 1904. Ἐλέξανδρος, υἱὸς φυσικὸς τοῦ Ἐθνασίου Γ. Πολομίδου, ἐπιπλοποιοῦ ἐκ Σερρών, καὶ τῆς φυσικῆς αὐτοῦ μητρὸς *Blanche Roupart*, Καθολικῆς. Ἀνάδ.: Ἰωάννης Κ. Κελεντζιάδης, ἐπιπλοποιοὺς ἐκ Βάρνης. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Π. Λογοθέτης.

7

Σελ. χφ. 30, αὔξ. ἀριθ. 108, ἡμερ. γεν. 26/11 Νοεμβρίου 1901, ἡμερ. βαπτ. 2/15 Δεκεμβρίου 1907. Ἐλένη θυγάτηρ Δημητρίου Χη Μιχαήλ, Ὁρθοδόξου, Ἑλληνοσ ὑπηκόου ἐκ Θεσσαλονίκης, ὑπαλλήλου, καὶ τῆς νομίμου συζύγου αὐτοῦ Μαγδαληνῆς Λαμανῆς, Καθολικῆς, Ἰταλίδος ἐκ Πίνια (San-Remo). Ἀναδ.: Μάριος Γιαννόπουλος, Ὁρθόδοξος Ἑλληνοσ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, πρῶην δημόσιος ὑπάλληλος. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

8

Σελ. χφ. 30, αὔξ. ἀριθ. 109, ἡμερ. γεν. 12/15 Ὀκτωβρίου 1902, ἡμερ. βαπτ. 2/15 Δεκεμβρίου 1907. Κωνσταντῖνος, τέκνον τῶν αὐτῶν προηγουμένων γονέων [Βλ. ἀριθ. 7]. Ἀνάδ.: Χρυσάνθη Ι. Ρουσσάκη, Ὁρθόδοξος Ἑλληνίς ἐκ Πειραιῶς. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

9

Σελ. χφ. 30, αὔξ. ἀριθ. 110, ἡμερ. γεν. 8/21 Μαΐου 1907, ἡμερ. βαπτ. 2/15 Δεκεμβρίου 1907. Ἐλισάβετ, τέκνον τῶν αὐτῶν προηγουμένων γονέων [Βλ. ἀριθμ. 7]. Ἀνάδ.: Γεώργιος Τσαουσσάκης, Ὁρθόδοξος Ἑλληνοσ ἐξ Ἀθηνῶν, ἠλεκτρομηχανικός. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

10

Σελ. χφ. 31, αὔξ. ἀριθ. 111, ἡμερ. γεν. 9/22 Νοεμβρίου 1907, ἡμερ. βαπτ. 17/30 Δεκεμβρίου 1907. Χρῆστος, υἱὸς φυσικὸς Σίμων Γαβριηλάκη, Ὁρθοδόξου Ἑλληνοσ ἐξ Ἀθηνῶν, ἱατροῦ, καὶ τῆς Λεσποίνης Σ. Γέροντα, Ὁρθοδόξου Ἑλληνίδος ἐξ Ἀθηνῶν. Ἀνάδ.: Μαρία Σ. Γκαρπολά, Ὁρθόδοξος Ἑλληνίς ἐκ Θεσσαλονίκης. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

11

Σελ. χφ. 33, αῤξ. ἀριθ. 124, ἡμερ. γεν. 1/14 Σεπτεμβρίου 1908, ἡμερ. βαπτ. 8/21 Ὀκτωβρίου 1908. *Παναγιώτης*, υἱὸς *Δημητρίου Π. Γεννηματᾶ*, Ὁρθοδόξου Ἑλληνοῦ ἐκ Κοντηφάρεως, δήμου Λεύκτρου, νομοῦ Λακωνίας, ἱατροῦ, καὶ τῆς νομίμου συζύγου αὐτοῦ *Αἰκατερίνης*, τὸ γένος *Κανταρτζῆ*, ἐκ Βόλου: Ἀνάδ.: *Γεώργιος Γεωργιάδης*, Ὁρθόδοξος Ἑλλήν ἐκ Σερρῶν Μακεδονίας, ἱατρός. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

12

Σελ. χφ. 39, αῤξ. ἀριθ. 143, ἡμερ. γεν. 28/11 Μαΐου 1910, ἡμερ. βαπτ. 4/17 Ἰουλίου 1910. *Γεώργιος*, υἱὸς *Κωνσταντίνου Δ. Κοκκαλένιου*, Ὁρθοδόξου, Ὁθωμανοῦ ὑπηκόου ἐκ Καστορίας, σισυροποιοῦ, καὶ τῆς νομίμου συζύγου αὐτοῦ *Αἰκατερίνης Γ. Τερζάκου*, ἐκ Καστορίας. Ἀνάδ.: *Δημήτριος Γ. Σκαπέρδας*, Ὁρθόδοξος, Ὁθωμανὸς ἐκ Καστορίας, σισυροποιοῦς. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

13

Σελ. χφ. 40, αῤξ. 148, ἡμερ. γεν. 22/5 Δεκεμβρίου 1905, ἡμερ. βαπτ. 10/23 Ὀκτωβρίου 1910. *Ἀνδρέας*, τέκνον *Ἀθανασίου Γ. Πωλομίδου*, Ὁρθοδόξου, ὑπηκόου Ὁθωμανοῦ ἐκ Σερρῶν, ἐπιπλοποιοῦ, καὶ τῆς νομίμου συζύγου αὐτοῦ *Blanche Roupard*, Ρωμαιοκαθολικῆς ἐκ Παρισίων. Ἀνάδ.: *Νικηφόρος Π. Ραπτόπουλος*, Ὁρθόδοξος ἐκ Βασιλικῆς τῆς Θράκης, λεπτουργός. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

14

Σελ. χφ. 40, αῤξ. ἀριθ. 149, ἡμερ. γεν. 6/19 Ἰουνίου 1907, ἡμερ. βαπτ. 10/23 Ὀκτωβρίου 1910. *Ἰωάννης*, τέκνον *Ἀθανασίου Γ. Πωλομίδου*, Ὁρθοδόξου, ὑπηκόου Ὁθωμανοῦ ἐκ Σερρῶν, ἐπιπλοποιοῦ, καὶ τῆς νομίμου συζύγου αὐτοῦ *Blanche Roupard*, Ρωμαιοκαθολικῆς ἐκ Παρισίων. Ἀνάδ.: *Παυλίνα Α. Τριποδοπούλου*, Ὁρθόδοξος ἐκ Κωνσταντινουπόλεως. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

15

Σελ. χφ. 43, αῤξ. ἀριθ. 163, ἡμερ. γεν. 31/13 Ἰουνίου 1911, ἡμερ. βαπτ. 3/16 Ἰουλίου 1911. *Νέστωρ*, υἱὸς *Κωνσταντίνου Νέστορος*, Ὁρθοδόξου Ἑλληνοῦ ἐξ Ἀδριανουπόλεως, ράπτου, καὶ τῆς νομίμου συζύγου αὐτοῦ *Μαρίας* τὸ γένος *Tretta*, Ρωμαιοκαθολικῆς ἐκ Τεμισβάρης. Ἀνάδ.: *Χρῖστος Δ. Μιτσόπουλος*, Ὁρθόδοξος Ἑλλήν ἐκ Δοιράνης, ράπτης. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

16

Σελ. χφ. 45, αὔξ. ἀριθ. 171, ἡμερ. γεν. 14/27 Ὀκτωβρίου 1911, ἡμερ. βαπτ. 7/20 Δεκεμβρίου 1911. *Σουλτάνα*, θυγάτηρ Ἡλία Ν. Ζέββα, Ὁρθοδόξου Χριστιανοῦ, Ὁθωμανοῦ ὑπῆκόου ἐκ Καστορίας, γουναρᾶ, καὶ τῆς νομίμου συζύγου αὐτοῦ *Γλυκερίας*, τὸ γένος *Α. Φαρδελᾶ*, Ὁρθοδόξου Χριστιανῆς ἐκ Καστορίας. Ἀνάδ.: *Χρῖστος Π. Λίτσκας*, Ὁρθόδοξος Χριστιανὸς ἐκ Καστορίας, σισυροποιοῦς. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

17

Σελ. χφ. 49, αὔξ. ἀριθ. 188, ἡμερ. γεν. 7/19 Ἰουλίου 1872, ἐν Μοναστηρίῳ Μακεδονίας, ἡμερ. βαπτ. 24 Σεπτεμβρίου 7 8/βρίου 1912, ἐν Παρισίοις. *Μαρία*, θυγάτηρ *Μεμέτ Σαῖθ*, στρατιωτικοῦ, καὶ τῆς συζύγου αὐτοῦ *Φατμᾶς-Μεχομιπιάν*, ἀμφοτέρων Ὁθωμανῶν. Ἀνάδ.: *Ἀλέξανδρος Κ. Κάλφας*, Χριστιανὸς Ὁρθόδοξος, ὑπῆκοος Ὁθωμανὸς ἐκ Χρυσουπόλεως, Μάγειρος. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Συνέσιος Πετσάλης.

18

Σελ. χφ. 50, αὔξ. ἀριθ. 190, ἡμερ. γεν. 15/28 Φεβρουαρίου 1912, ἐν Παρισίοις, ἡμερ. βαπτ. 28/10 Νοεμβρίου 1912, ἐν Παρισίοις. *Γεώργιος*, υἱὸς *Βασιλείου Γ. Σκαπέρδα*, Ὁρθοδόξου Ἑλληνοῦ ἐκ Καστορίας, δερματεμπόρου, καὶ τῆς νομίμου συζύγου αὐτοῦ *Μαρίας*, τὸ γένος *Κ. Λάγκανα*, Ὁρθοδόξου Ἑλληνίδος ἐκ Καστορίας. Ἀνάδ.: *Νικόλαος Ἀθ. Δέλλης*, Ὁρθόδοξος Ἑλληὴν ἐκ Καστορίας, δερματέμπορος. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

19

Σελ. χφ. 51, αὔξ. ἀριθ. 192, ἡμερ. γεν. 10/23 Ἀπριλίου 1912, ἡμερ. βαπτ. 8/21 Δεκεμβρίου 1912. *Κωνσταντῖνος*, υἱὸς *Γεωργίου Κ. Κόντου*, Ὁρθοδόξου Ἑλληνοῦ ἐκ Καστορίας, δερματεμπόρου, καὶ τῆς νομίμου συζύγου *Μαρίας* τὸ γένος *Α. Βουρδών*, Ρωμαιοκαθολικῆς, Γαλλίδος ἐκ Montmirey-le Château. Ἀνάδ.: *Κωνσταντῖνος Δ. Κοκκαλένιος*, Ὁρθόδοξος Ἑλληὴν ἐκ Καστορίας, δερματέμπορος. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

ÉGLISE ORTHODOXE GRECQUE. Β'. LIVRE DE MARIAGES

16/29 Ἀπρίλ. - 22/4 Αὐγ. 1920

20

Σελ. χφ. 8, αὔξ. ἀριθ. 38, ἡμερ. τελέστ. γάμου 2/15 Σ/βρίου 1900. *Ἰωάννης Θεοδώρου Μαυρίδης* ἐκ Σερρών ράπτῆς, ἐτῶν 31, καὶ *Βέρθα*, τὸ γένος *Labrousse*, Γαλλίς Καθολικῆ, ἐτῶν 28. Παράν.: *Δημήτριος Βαίτσης*, Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Π. Λογοθέτης.

21

Σελ. χφ. 11, αὔξ. ἀριθ. 53, ἡμερ. τελέσ. γάμου 31/13 Σεπτεμβρίου 1903. *Δημήτριος Χη Μιχαήλ*, ὑπήκοος Ὁρθόδοξος, ὑπάλληλος ἐκ Θεσσαλονίκης, ἐτῶν 42, [καί] *Μαγδαληνὴ Δαμιάνη*, Ἰταλὶς ὑπήκοος, Καθολικὴ Ρωμαία ἐκ Πίνια (San- Remo) ἐτῶν 25. Παράν.: *Εὐάγγελος Γρηγορόγλου*, Ὁρθόδοξος ἐκ Θεσσαλονίκης. Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Π. Λογοθέτης.

22

Σελ. χφ. 11, αὔξ. ἀριθ. 54, ἡμερ. τελέσ. γάμου 30/12 Ἰουνίου 1904. *Ἀθανάσιος Γεωργίου Πωλομίδης* ἐκ Σερρών (Βεζίνικο), ἐπιπλοποιός, Ὁρθόδοξος, ὑπήκοος ὀθωμανός, ἐτῶν 31, [καί] *Blanche Roupard*, Ρωμαία Καθολικὴ ἐκ Παρισίων, ἐτῶν 22. Παράν.: *Νικόλαος Γρίβας* ἐκ Βόλου, *Ζαχαροπλάστης*. Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Π. Λογοθέτης.

23

Σελ. χφ. 16, αὔξ. ἀριθ. 70, ἡμερ. τελέσ. γάμου 14/27 Ἰανουαρίου 1906. *Πέτρος Ν. Δερματόπουλος*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην, ἐκ Βάρνης τῆς Βουλγαρίας, ράπτης ἐτῶν 30 [καί] *Ἀμβροσία S. Delancret*, Καθολικὴ τὸ θρήσκευμα, ἐξ Angolles τῆς Γαλλίας, ἐτῶν 39. Παράν.: *Ἀριστοτέλης Γρηγορίου*, Ἕλλην ἐκ Θεσσαλονίκης, ράπτης. Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Γερμανὸς Βασιλάκης.

24

Σελ. χφ. 20, αὔξ. ἀριθ. 88, ἡμερ. τελέσ. γάμου 16/29 Ἰουνίου 1907. *Ἀναστάσιος Κ. Ἀδοσίδης*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ Πριγκίπων Κων/πόλεως, δημοσιογράφος, ἐτῶν 33, [καί] *Ἐλλη Κ. Χατζηλαζάρου*, Ὁρθόδοξος Ἕλληνις ἐκ Θεσσαλονίκης, ἐτῶν 27. Παράν.: *Χρῆστος Χατζηλάζαρος*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ Θεσσαλονίκης, κτηματίας. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

25

Σελ. χφ. 21, αὔξ. ἀριθ. 91, ἡμερ. τελέσ. γάμου 19/1 Σεπτεμβρίου 1907. *Κωνσταντῖνος Δ. Κοκκαλένιος*, Ὁρθόδοξος, Ὄθωμανὸς ὑπήκοος ἐκ Καστορίας, γούναρης [sic], ἐτῶν 26, [καί] *Αἰκατερίνα Γεωργίου Τερζάκου*, Ὁρθόδοξος ἐκ Καστορίας, ἐτῶν 18. Παράν.: *Δημήτριος Γ. Σκαπέρδας*, Ὁρθόδοξος, Ὄθωμανὸς ὑπήκοος, ἐκ Καστορίας, γούναρης [sic]. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

26

Σελ. χφ. 22, αὔξ. ἀριθ. 98, ἡμερ. τελέσ. γάμου 13/26 Ἰουλίου 1908. *Χρῆστος Χ. Χορτόπουλος*, Ὁρθόδοξος, Ὄθωμανὸς ὑπήκοος ἐκ Καστορίας, σισυρο-

ποιός, ἐτῶν 34, καὶ Ἄννα Α. *Schneider*, Χριστιανὴ Διαμαρτυρομένη ἐκ Λειψίας τῆς Σαξωνίας, ἐτῶν 22. Παράν.: *Δημήτριος Γ. Σκαπέρδας*, Ὁρθόδοξος, Ὁθωμανὸς ὑπήκοος ἐκ Καστορίας, σισυροποιοὺς. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

27

Σελ. χφ. 25, αὐξ. ἀριθ. 111, ἡμερ. τελέσ. γάμου 20/3 Μαΐου 1909. Ἰωάννης Α. *Στέλλιος*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ τῆς νήσου Ρόδου, ἐμποροῦπάλληλος, ἐτῶν 22 καὶ Ἰωάννα Π. *Saint-Loup*, Χριστιανὴ Καθολικὴ ἐκ Παρισίων, ἐτῶν 23. Παράν.: Ἀριστοτέλης *Γρηγορίου*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ Στρωμνίτης τῆς Μακεδονίας, ράπτης. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

28

Σελ. χφ. 26, αὐξ. ἀριθ. 112, ἡμερ. τελέσ. γάμου 20/3 Ἰουνίου 1909. Σταῦρος Π. *Παπᾶ Δημητρίου*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ Δαμάσου τῆς Ἑλλάδος, ράπτης ἐτῶν 22, [καὶ] Ἀλεξανδρίνη *S. Argence*, Χριστιανὴ Καθολικὴ ἐκ Παρισίων, ἐτῶν 28. Παράν.: Α. *Φωτιάδης*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐξ Ἀνσελίτης τῆς Μακεδονίας, ὀφθαλμίατρος. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

29

Σελ. χφ. 28, αὐξ. ἀριθ. 127, ἡμερ. τελέσ. γάμου 29/12 Δεκεμβρίου 1909. Γεώργιος Θ. *Τσανάς*, Ὁρθόδοξος, ὑπήκοος Ὁθωμανὸς ἐκ Καστορίας, σισυροποιοὺς, ἐτῶν 34, [καὶ] Μαρία Ἑλλα *Ditze*, Χριστιανὴ Διαμαρτυρομένη ἐκ Λειψίας τῆς Σαξωνίας, ἐτῶν 26. Παράν.: *Δημήτριος Γ. Σκαπέρδας*, Ὁρθόδοξος, ὑπήκοος Ὁθωμανὸς ἐκ Καστορίας, σισυροποιοὺς. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

30

Σελ. χφ. 30, αὐξ. ἀριθ. 136, ἡμερ. τελέσ. γάμου 16/29 Αὐγούστου 1910. Δημήτριος Α. *Κουλούρης*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην, κατοικοδημότης Ζάραχος νομοῦ Λακεδαίμονος, ράπτης, ἐτῶν 34 [καὶ] Γεωργία Βαρδιάνα Γ. Ἐβερετ, ὑπήκοος Ἀγγλίας ἐκ Κερκύρας, Ρωμαιοκαθολικὴ, ἐτῶν 26. Παράν.: Ἀριστοτέλης *Γρηγορίου*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ Στρωμνίτης τῆς Μακεδονίας, ράπτης. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

31

Σελ. χφ. 31, αὐξ. ἀριθ. 141, ἡμερ. τελέσ. γάμου 7/20 Νοεμβρίου 1910. Κωνσταντῖνος Ε. *Χαραλαμπίδης*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ Σμύρνης, ἠλεκτρομηχανικός, ἐτῶν 24 [καὶ] Σοφία Ἰακώβου *Ταροπόλσκη*, Χριστιανὴ Ὁρθόδοξος, Ρωσὶς ὑπήκοος ἐξ Ὀδησσοῦ, ἐτῶν 27. Παράν.: *Δημήτριος Γ. Σκαπέρδας*

Ὁρθόδοξος, Ὁθωμανὸς ὑπήκοος ἐκ Καστορίας, σισυροποῖός. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

32

Σελ. χφ. 32, αὐξ. ἀριθ. 145, ἡμερ. τελέσ. γάμου 8/21 Νοεμβρίου 1911. *Κωνσταντῖνος Χ. Βαϊανός*, Ὁρθόδοξος Ἑλληὴν ἐκ Σύλλης τῆς ἐπαρχίας Ἰκονίου, ἱατρός, ἐτῶν 29, [καὶ] *Εἰρήνη Κ. Χατζηλαζάρου*, Ὁρθόδοξος Ἑλληνίς ἐκ Θεσσαλονίκης, ἐτῶν 27. Παράν.: *Ἑλλη Α. Ἀδοσίδου*, Ὁρθόδοξος Ἑλληνίς ἐκ Θεσσαλονίκης καὶ *Φιλώτας Κ. Χατζηλαζάρου*, Ὁρθόδοξος Ἑλληὴν ἐκ Θεσσαλονίκης, σπουδαστὴς τοῦ δικαίου. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

33

Σελ. χφ. 33, αὐξ. ἀριθ. 149, ἡμερ. τελέσ. γάμου 17/30 Ἀπριλίου 1911. *Λάμπρος Γ. Νάντσιον*, Χριστιανὸς Ὁρθόδοξος, ὑπήκοος Ὁθωμανὸς ἐκ Καστορίας, σισυροποῖός, ἐτῶν 29, [καὶ] *Ἑλένη Εὔαγ. Χαρολαμπίδου*, Χριστιανὴ Ὁρθόδοξος ἐκ Σμύρνης, ἐτῶν 23. Παράν.: *Δημήτριος Σκαπέρδας*, Χριστιανὸς Ὁρθόδοξος ἐκ Καστορίας, σισυροποῖός. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

34

Σελ. χφ. 36, αὐξ. ἀριθ. 159, ἡμερ. τελέσ. γάμου 21/4 Ὀκτωβρίου 1911. *Χρηῆστος Ν. Γῆτσος*, Χριστιανὸς Ὁρθόδοξος, ὑπήκοος Ὁθωμανὸς ἐκ Καστορίας, ἔμπορος, ἐτῶν 30, [καὶ] *Θωμάς Ἀναστασίον*, Χριστιανὴ Ὁρθόδοξος ἐκ Καστορίας, ἐτῶν 19. Παράν.: *Θωμάς Κ. Καλογιάννης*, Χριστιανὸς Ὁρθόδοξος ἐκ Καστορίας, ὀδοντοῖατρος. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

35

Σελ. χφ. 39, αὐξ. ἀριθ. 172, ἡμερ. τελέσ. γάμου 26/8 Αὐγούστου 1912. *Φιλώτας Κ. Χατζηλαζάρου*, Ὁρθόδοξος Ἑλληὴν ἐκ Θεσσαλονίκης, δημότης Πειραιῶς, εἰσοδηματίας, ἐτῶν 26 [καὶ] *Γαβριηλὶς Λεμούρ*, Ρωμαιοκαθολικὴ ἐκ Gespunsart τοῦ νομοῦ Ardennes, ἐτῶν 26. Παράν.: *Εὐδοκίμης Χρ. Ἀθανασιάδης*, Ὁρθόδοξος Ἑλληὴν ἐκ Μυτιλήνης, συγγραφεὺς. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

36

Σελ. χφ. 41, αὐξ. ἀριθ. 181, ἡμερ. τελέσ. γάμου 18/1 Δεκεμβρίου 1912. *Πλούταρχος Ἀπ. Νικολαΐδης*, Ὁρθόδοξος, Ὁθωμανὸς ὑπήκοος ἐκ Ταταούλων, εἰσοδηματίας, ἐτῶν 24 [καὶ] *Μαρία Σαῖθ* Ὁρθόδοξος ἐκ Μοναστηρίου Μακεδονίας, ἐτῶν 39. Παράν.: *Ἀλέξανδρος Κ. Κάλφας*, Χριστιανὸς Ὁρθόδοξος ἐκ Χρυσουπόλεως. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Συνέσιος Πετσάλης.

37

Σελ. χφ. 41, αὔξ. ἀριθ. 182, ἡμερ. τελέσ. γάμου 5/18 Δεκεμβρίου 1972. *Γεώργιος Κ. Κόντου*, Ὁρθόδοξος Ἑλληὴν ἐκ Καστορίας, δερματέμπορος, ἐτῶν 25, [καὶ] *Μαρία Α. Βουρδῶν*, Ρωμαιοκαθολικὴ Γαλλίς ἐκ Montmirrey-le Château, ἐτῶν 30. Παράν.: *Κωνσταντῖνος Δ. Κοκκαλένιος*, Ὁρθόδοξος Ἑλληὴν ἐκ Καστορίας, δερματέμπορος. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Γερμανὸς Βασιλάκης.

ÉGLISE ORTHODOXE GRECQUE. Γ'. LIVRE DE DÉCÈS

25 Φεβρ. 1896 - 30 Ἀπρ. 1921.

38

Σελ. χφ. 4, αὔξ. ἀριθ. 25, ἡμερ. θαν. 18/30 Δεκεμβρίου 1897, ἡμερ. κηδείας 19/31 Δεκεμβρίου 1897. *Θεμιστοκλῆς Δ. Ἀρμος*, ἐκ Σερρών, Φαρμακοποιός, ἐτῶν 51. Αἰτία θαν.: ἐκ πνευμονίας. Ἀπέθανε καὶ ἐτάφη ἐν Lazarches. Ἱερεὺς: Ἀρχιμανδρίτης Π. Λογοθέτης.

39

Σελ. χφ. 5, αὔξ. ἀριθ. 26, ἡμερ. θαν. 24/8 Μαρτίου 1898, ἡμερ. κηδείας 26/10 Μαρτίου 1898. Ἀρχιμανδρίτης *Γρηγόριος Παλαμᾶς*, ἐκ Θεσσαλονίκης, ἐτῶν 58. Αἰτία θαν.: κερανοβόλος ἀποπληξία. Ἐκηδεύθη ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. ἐτάφη ἐν St. Ouen. Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Π. Λογοθέτης.

40

Σελ. χφ. 8, αὔξ. ἀριθ. 53, ἡμερ. θαν. 22/3 Σ/βρίου 1900, ἡμερ. κηδείας 26/6 Σ/βρίου 1900. *Ἠλίας Γιάντσος*, ἐκ Μακεδονίας, ἐτῶν 27. Αἰτ. θαν.: ἐκ φθίσεως. Ἐτάφη ἐν τῷ νεκροταφείῳ Ivry. Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Π. Λογοθέτης.

41

Σελ. χφ. 10, αὔξ. ἀριθ. 64, ἡμερ. θαν. 8/21 Ἀπριλίου 1901, ἡμερ. κηδείας 14/21 Ἀπριλίου 1901. *Εμμανοὴλ Σταύρου*, ἐκ Βερροίας (Μακεδονία), ἐτῶν 29. Αἰτ. θαν.: δολοφονηθεὶς. Ἐκηδεύθη ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. ἐτάφη ἐν Bagneux. Ἱερεὺς: [δὲν ἀναφέρεται].

42

Σελ. χφ. 11, αὔξ. ἀριθ. 72, ἡμερ. θαν. 22/4 Φεβρουαρίου 1902, ἡμερ. κηδείας 24/6 Φεβρουαρίου 1902. *Κωνσταντῖνος Τσοῦλκας*, ἐκ Μακεδονίας, ράπτης, ἐτῶν 36. Αἰτ. θαν.: φθυσικός. Ἐτάφη ἐν τῷ νεκροταφείῳ Bagneux. Ἱερεὺς: Ἀρχιμ. Π. Λογοθέτης.

43

Σελ. χφ. 18, αὔξ. ἀριθ. 106, ἡμερ. θαν. 12/25 Ἰουλίου 1905, ἡμερ. κηδείας 15/28 Ἰουλίου 1905. *Διονύσιος Ἰωάννου Μήλιος*, Ὁρθόδοξος ἐκ Βοβοστίτζης (Γεμιτζέ) ἐν Μακεδονία, ὑπάλληλος σιδηροδρόμου, ἐτῶν 27. Αἰτ. θαν.: φθίσις. Ἐκηδεύθη ἐν τῷ νοσοκομείῳ Lariboisière καὶ ἐτάφη ἐν τῷ κοιμητηρίῳ Pantin, Ἱερεύς: Ἀ[ρχιμανδρίτης] Γ[ερμανὸς] Β[ασιλάκης].

44

Σελ. χφ. 27, αὔξ. ἀριθ. 154, ἡμερ. θαν. 20/2 Νοεμβρίου 1908, ἡμερ. κηδείας: Ἐτάφη ἄνευ κηδείας μὴ εἰδοποιηθέντος τοῦ ἱερέως: *Νικόλαος Γ. Βελλίδης* Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ Κασσάνδρας τῆς Μακεδονίας, σπογγαλιεύς, ἐτῶν 30. Αἰτ. θαν.: παράλυσις. Ἀπέθανε ἐν Maison Départementale de Nanterre, ἔνθα καὶ ἐτάφη. Ἱερεύς: Ἀρχιμ. Γερμανὸς Βασιλάκης.

45

Σελ. χφ. 31, αὔξ. ἀριθ. 173, ἡμερ. θαν. 26/8 Φεβρουαρίου 1910, ἡμερ. κηδείας: 28/10 Φεβρουαρίου 1910. *Μαρία Σοφ. Γκαρπολά*, Ὁρθόδοξος Ἕλληνίς ἐκ Θεσσαλονίκης, ἐτῶν 35, Αἰτ. θαν.: ἐκ περιπνευμονίας. Ἐκηδεύθη ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐτάφη ἐν κοιμητηρίῳ St. Ouen. Ἱερεύς: Ἀ[ρχιμανδρίτης] Γ[ερμανὸς] Βασιλάκης.

46

Σελ. χφ. 32, αὔξ. 183, ἡμερ. θαν. 24/6 Ἰανουαρίου 1911, ἡμερ. κηδείας 26/8 Ἰανουαρίου 1911. *Ἰωάννης Γ. Μενεξές*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ Θεσσαλονίκης, μαθητὴς Σχολῆς Ἀρχιτεκτονικῆς, ἐτῶν 19. Αἰτ. θαν.: ἐκ φθίσεως. Ἐκηδεύθη ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐτάφη ἐν κοιμητηρίῳ Montrouge Ἱερεύς: Ἀρχιμ. Γερμανὸς Βασιλάκης.

47

Σελ. χφ. 33, αὔξ. ἀριθ. 188, ἡμερ. θαν. 24/9 Μαρτίου 1911, ἡμερ. κηδείας 27/12 Μαρτίου 1911. *Ἀργύριος Βαβακαρόπουλος*, Ὁρθόδοξος Ἕλλην ἐκ Θεσσαλονίκης, ράπτης, ἐτῶν 47. Αἰτ. θαν.: ἐκ φθίσεως τοῦ λάρυγγος. Ἐκηδεύθη ἐν νοσοκομείῳ Pitivié ἐτάφη ἐν κοιμητηρίῳ Bagneux. Ἱερεύς: Ἀρχιμ. Γερμανὸς Βασιλάκης.

48

Σελ. χφ. 36, αὔξ. ἀριθ. 203, ἡμερ. θαν. 18/31 Δεκεμβρίου 1911, ἡμερ. κηδείας 21/3 Ἰανουαρίου 1912. *Ἀναστασία Χριστοδούλου Πάπλω*, Χριστιανὴ Ὁρθόδοξος ἐκ Καστορίας, ἐτῶν 14. Αἰτ. θαν.: ἐκ φθίσεως ἐντέρων. Ἐκηδεύθη ἐν νοσοκομείῳ ἐτάφη ἐν κοιμητηρίῳ Bagneux. Ἱερεύς: Ἀρχιμ. Γερμανὸς Βασιλάκης.

II. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

- Abbot Γεώργιος, 2.
 Abbot Μαρία-Ελίζα-Ευγενία, 2.
 Abbot Νέλσον, 2.
 Ἄδοσιδου Ἑλλη, 32.
 Ἀναστασίου Θωμαΐς, 34.
 Ἄρμος Θεμιστοκλῆς, 38.
 Βαβακαρόπουλος Ἀργύριος, 47.
 Βελλίδης Νικόλαος, 44.
 Γεωργιάδης Γεώργιος, 11.
 Γῆτσος Χρῆστος, 34.
 Γιάντσος Ἡλίας, 40.
 Γκαρπολά Μαρία, 10, 45.
 Γρηγορίου Ἀριστοτέλης, 23, 27, 30, 31.
 Γρηγορόγλου Εὐάγγελος, 21.
 Δάγκανα Μαρία (σύζυγος Σκαπέρδα Βασιλείου), 18.
 Δέλλης Νικόλαος, 18.
 Ζέρβα Γλυκερία (τὸ γένος Φαρδέλλα), 16.
 Ζέρβα Σουλτάνα, 16.
 Ζέρβας Ἡλίας, 16.
 Καλογιάννης Θωμᾶς, 34.
 Κάλφας Ἀλέξανδρος, 17, 36.
 Κανατζούλης Ἀθανάσιος, 1.
 Κανατζούλης Κωνσταντῖνος, 1.
 Κοκκαλένιος Γεώργιος, 12.
 Κοκκαλένιος Κωνσταντῖνος, 12, 19, 25, 37.
 Κόντου Γεώργιος, 19, 37.
 Κόντου Κωνσταντῖνος, 19.
 Λίτσκας Χρῆστος, 16.
 Μαυρίδης Ἰωάννης, 20.
 Μενεξῆς Ἰωάννης, 46.
 Μήλιος Διονύσιος, 43.
 Μιτσόπουλος Χρῆστος, 15.
 Νάντσος Λάμπρος, 33.
 Παίτσος Ἡλίας, 3.
 Παίτσου Ἄννα, 3.
 Παλαμᾶς Γρηγόριος, 39.
 Πάππω Ἀναστασία, 48.
 Πλουμίδης Ἀθανάσιος¹, (βλ. καὶ Πολομίδης καὶ Πωλομίδης), 4.
 Πλουμίδης Γεώργιος, 4.
 Πολομίδης Ἀθανάσιος, (βλ. καὶ Πλουμίδης καὶ Πωλομίδης), 5, 6.
 Πολομίδης Ἀλέξανδρος, 6, 5, 6.
 Πολομίδης Νικόλαος, 5.
 Πωλομίδης Ἀθανάσιος, (βλ. καὶ Πλουμίδης καὶ Πολομίδης), 13, 14, 22.
 Πωλομίδης Ἀνδρέας, 13.
 Πωλομίδης Ἰωάννης, 14.
 Σκαπέρδα Μαρία, (τὸ γένος Δάγκανα), 18.
 Σκαπέρδας Βασίλειος, 18.
 Σκαπέρδας Γεώργιος, 18.
 Σκαπέρδας Δημήτριος, 12, 25, 26, 29, 33.
 Σταύρου Ἐμμανουήλ, 41.
 Τερζάκου Αἰκατερίνη, 12, 25.
 Τσάνας Γεώργιος, 29.
 Τσούλκας Κωνσταντῖνος, 42.
 Φαρδέλλα Γλυκερία, (σύζυγος Ζέρβα Ἡλία), 16.
 Φωτιάδης Α., 28.
 Χατζηλαζάρου Εἰρήνη, 32.
 Χατζηλαζάρου Ἑλλη, 24.
 Χατζηλαζάρου Φιλώτας, 32, 35.
 Χατζηλαζάρου Χρῆστος, 24.
 Χατζημγαλὴ Δημήτριος, 7, 21, βλ. καὶ 8, 9.
 Χατζημγαλὴ Ἑλένη, 7.
 Χατζημγαλὴ Ἐλισάβετ, 9.
 Χατζημγαλὴ Κωνσταντῖνος, 8.
 Χορτόπουλος Χρῆστος, 26.

¹ Ἰδρυμα Μελετῶν Χερσονήσου τοῦ Αἵμου

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Κ. ΠΑΠΟΥΛΙΔΗΣ

1. Ὁ Πλουμίδης ἢ Πολομίδης ἢ Πωλομίδης Ἀθανάσιος εἶναι τὸ ἴδιο πρόσωπο. Εἶναι ὁ σύζυγος τῆς Roupard ἢ Roupard Blanche. Οἱ ὑπόλοιποι (δηλ. ὁ Πλουμίδης Γεώργιος, ὁ Πολομίδης Ἀλέξανδρος, ὁ Πολομίδης Νικόλαος, ὁ Πωλομίδης Ἀνδρέας καὶ ὁ Πωλομίδης Ἰωάννης) εἶναι παιδιά του.

RÉSUMÉ

Constantin Papoulidis, Macédoniens à Paris entre les années 1895-1912.

L'auteur publie des extraits tirés des registres de l'Église Orthodoxe Grecque à Paris «St. Etienne»: 1. Livre de Baptêmes, 2. Livre de Mariages, 3. Livre de Décès, qui nous donnent des renseignements sur 64 Grecs d'origine macédonienne entre les années 1895-1912; ces Macédoniens sont pour la plupart originaires de Kastoria, de Serres et de Thessalonique.

Cette source servira à mieux connaître l'élément grec de Macédoine, présent à cette époque-là à Paris, et contribuera aux recherches faites sur l'histoire de l'hellénisme de «diaspora».